**Подходы в билингвальном обучении российских школьников английскому и китайскому языку**

ВВЕДЕНИЕ:  
 Современный мир требует от молодого поколения знания иностранных языков для успешной коммуникации и развития в глобальном обществе. В России все большее внимание уделяется обучению английскому языку, однако в последние годы наблюдается растущий интерес к изучению китайского языка. Билингвальное обучение, включающее изучение двух иностранных языков, становится все более популярным подходом в российских школах. В данной статье мы рассмотрим различные подходы к билингвальному обучению российских школьников английскому и китайскому языку, а также предложим рекомендации для улучшения этого процесса.  
  
 1. ПОДХОДЫ К ВЫБОРУ МЕТОДИК ОБУЧЕНИЧ:  
 1.1. Традиционный подход  
 Традиционный подход к преподаванию иностранных языков включает использование учебников, грамматических правил и упражнений. Этот подход акцентирует внимание на правильности грамматической структуры и активном запоминании слов и фраз. Однако, в билингвальном обучении, данный подход может быть ограниченным, поскольку не уделяет достаточного внимания развитию коммуникативных навыков.

Для английского языка, традиционный подход часто включает в себя использование учебников, грамматических правил и упражнений, аудио- и видеоматериалов, а также практических заданий для развития навыков чтения, письма, говорения и понимания на слух. Основное внимание уделяется изучению грамматики, словарного запаса и правильного произношения. Часто используется методика прямого перевода, когда ученик переводит предложения с родного языка на английский и наоборот.

Для китайского языка, традиционный подход включает изучение основных иероглифов, грамматических правил и упражнений, а также развитие навыков чтения, письма, говорения и понимания на слух. Особое внимание уделяется изучению тональности иероглифов, так как это важный аспект китайского языка. Часто используется методика повторения и многократного тренирования для закрепления материала.

Однако, с развитием технологий и появлением новых методик обучения, традиционный подход может быть дополнен или заменен более современными и эффективными методами, такими как коммуникативный подход, методика обучения через игры, использование интерактивных программ и приложений, а также обучение с носителями языка. Эти методики позволяют более эффективно развивать навыки общения и понимания на слух, а также повышают мотивацию и интерес учеников к изучению языка.

1.2. Коммуникативный подход  
 Коммуникативный подход включает активное использование языка в реальных ситуациях общения. Он ставит целью развитие учащихся коммуникативной компетенции и способности свободно общаться на иностранном языке. В билингвальном обучении, коммуникативный подход может быть особенно полезным, поскольку он позволяет учащимся развивать навыки общения на обоих языках.Традиционный подход к выбору методик обучения английскому и китайскому языку обычно основывается на установленных стандартах и рекомендациях образовательных учреждений и специалистов в данной области.

Коммуникативный подход к выбору методик обучения английскому и китайскому языку основан на активном взаимодействии между учащимися и преподавателем, а также на использовании языка в реальных коммуникативных ситуациях.

В этом подходе учащиеся ставятся в центр обучения, и акцент делается на развитие их коммуникативных навыков. Преподаватель выступает в роли фасилитатора, который создает условия для активного общения на английском или китайском языке. Он использует различные методики и техники, чтобы помочь учащимся развить навыки говорения, понимания, чтения и письма.

В выборе методик обучения применяется индивидуальный подход, учитывающий потребности и цели каждого учащегося. Преподаватель может использовать различные методы, такие как ролевые игры, дискуссии, прослушивание аудиозаписей, чтение и обсуждение текстов, написание эссе и другие активности, которые помогут учащимся применять язык на практике.

Коммуникативный подход также подразумевает использование аутентичных материалов, таких как аудио- и видеозаписи, статьи из газет и журналов, а также интерактивные онлайн-ресурсы. Это помогает учащимся ознакомиться с реальным языком, который они могут встретить в повседневной жизни или в профессиональной сфере.

Коммуникативный подход также акцентирует внимание на развитии навыков слушания и понимания на слух, что является важным аспектом в изучении иностранного языка. Преподаватель может использовать аудиозаписи различных диалогов и текстов, чтобы помочь учащимся развить навыки слушания и понимания на слух.

В целом, коммуникативный подход к выбору методик обучения английскому и китайскому языку ставит акцент на практическом использовании языка в реальных ситуациях и на развитии коммуникативных навыков учащихся. Он помогает им стать более уверенными и свободными в использовании языка в различных сферах жизни.

2. РЕКОМЕНДАЦИИ по улучшению процесса билингвалтно обучения английскому и китайскому языку.

2.1 Современные технологии могут быть очень полезными при билингвальном обучении английскому и китайскому языку. Вот несколько способов, которыми можно использовать технологии в этом процессе:

1. Мобильные приложения: Существует множество приложений для изучения языков, которые предлагают уроки, словари, игры и другие интерактивные материалы для изучения английского и китайского языков. Эти приложения могут помочь учащимся развивать словарный запас, грамматику и навыки общения на обоих языках.

2. Онлайн-ресурсы: Существуют множество онлайн-ресурсов, которые предлагают бесплатные уроки, видео, аудиозаписи и другие материалы для изучения английского и китайского языков. Учащиеся могут использовать эти ресурсы для самостоятельного изучения языков или в дополнение к урокам.

3. Видео- и аудиоматериалы: Современные технологии позволяют доступ к огромному количеству видео- и аудиоматериалов на английском и китайском языках. Учащиеся могут смотреть фильмы, сериалы, видеоуроки и слушать аудиокниги, подкасты и музыку на обоих языках, чтобы улучшить свои навыки восприятия и понимания речи.

4. Виртуальная реальность: Виртуальная реальность (VR) может быть использована для создания иммерсивной среды, в которой учащиеся могут практиковать английский и китайский языки. Например, они могут посетить виртуальные города, где они должны общаться на английском или китайском языке, или участвовать в симуляциях ситуаций общения на обоих языках.

5. Онлайн-коммуникация: С помощью современных технологий учащиеся могут общаться с носителями языка на английском и китайском языках через видеозвонки, чаты и социальные сети. Это позволяет им практиковать свои навыки общения и получать обратную связь от носителей языка.

6. Использование искусственного интеллекта: Искусственный интеллект может быть использован для создания персонализированных учебных программ и адаптивных уроков, которые могут помочь учащимся эффективнее изучать английский и китайский языки. Это позволяет учащимся изучать языки в своем собственном темпе и сосредоточиться на своих слабых сторонах.

В целом, современные технологии предлагают множество возможностей для билингвального обучения английскому и китайскому языкам. Они могут сделать процесс изучения более интерактивным, доступным и эффективным для учащихся.

2.2 Развитие коммуникативных навыков при билингвальном обучении английскому и китайскому языку может быть достигнуто с помощью следующих методов:

1. Практика разговорной речи: Важно регулярно практиковать разговорную речь на обоих языках. Это может включать общение с носителями языка, участие в языковых клубах или группах, а также проведение ролевых игр или дебатов на обоих языках.

2. Чтение и прослушивание на обоих языках: Чтение книг, статей, новостей и прослушивание аудиоматериалов на обоих языках поможет развить словарный запас, понимание грамматики и улучшить навыки аудирования.

3. Письменная практика: Регулярное письменное выражение мыслей и идей на обоих языках поможет улучшить навыки письма и грамматики. Это может включать написание эссе, дневников, писем или блогов на обоих языках.

4. Использование языковых приложений и онлайн-ресурсов: Существует множество языковых приложений и онлайн-ресурсов, которые помогут вам развивать коммуникативные навыки на обоих языках. Это могут быть приложения для изучения языка, онлайн-курсы, видеоуроки или языковые форумы.

5. Путешествия и погружение в языковую среду: Посещение стран, где говорят на английском и китайском языках, поможет вам погрузиться в языковую среду и практиковать язык на практике. Общение с местными жителями, посещение местных мероприятий и культурных мероприятий помогут вам развить коммуникативные навыки.

6. Участие в языковых курсах и группах: Присоединение к языковым курсам или группам, где вы сможете общаться и учиться вместе с другими студентами, поможет вам развить коммуникативные навыки и получить обратную связь от преподавателей и однокурсников.

Важно помнить, что развитие коммуникативных навыков требует постоянной практики и усилий. Регулярное общение на обоих языках и использование различных методов и ресурсов поможет вам стать более уверенным и грамотным в общении на английском и китайском языках.

3.СЛОЖНОСТИ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ

Русскоговорящий преподаватель может столкнуться с рядом сложностей при билингвальном обучении английскому и китайскому языку. Некоторые из них включают:

1. Различия в грамматике и структуре языка: Английский и китайский языки имеют совершенно разные грамматические правила и структуры предложений. Преподавателю может потребоваться время и усилия, чтобы понять и объяснить эти различия студентам.

2. Произношение и интонация: Английский и китайский языки имеют совершенно разные звуки и интонацию. Преподавателю может потребоваться работать с произношением и интонацией студентов, чтобы помочь им достичь более правильного и понятного произношения.

3. Письменность: Китайский язык использует иероглифическую систему письма, в то время как английский язык использует алфавит. Преподавателю может потребоваться объяснить и помочь студентам разобраться с китайскими иероглифами и их письменной системой.

4. Культурные различия: Китайский и английский языки имеют разные культурные контексты и нюансы. Преподавателю может потребоваться объяснить и помочь студентам понять эти различия, чтобы они могли использовать язык более эффективно и адаптироваться к различным культурным ситуациям.

5. Уровень подготовки студентов: Студенты могут иметь разные уровни подготовки и опыта в изучении английского и китайского языков. Преподавателю может потребоваться разработать индивидуальные подходы к обучению, чтобы удовлетворить потребности каждого студента.

Это лишь некоторые из сложностей, с которыми русскоговорящий преподаватель может столкнуться при билингвальном обучении английскому и китайскому языку. Однако, с подходящими методами обучения и терпением, эти сложности могут быть преодолены.

4. СПОСОБЫ НИВЕЛИРОВАНИЯ СЛОЖНОСТЕЙ

Русскоговорящий преподаватель может использовать несколько способов для нивелирования сложностей в билингвальном обучении английскому и китайскому языку:

1. Использование родного языка: Преподаватель может объяснять новые концепции и сложные грамматические правила на русском языке, чтобы помочь студентам лучше понять материал. Это может включать перевод определенных слов и фраз, а также объяснение грамматических конструкций на родном языке.

2. Использование иллюстраций и визуальных средств: Преподаватель может использовать картинки, диаграммы, схемы и другие визуальные средства для визуализации материала. Это поможет студентам лучше понять и запомнить новые слова и концепции.

3. Использование контекста: Преподаватель может предоставить студентам контекст, в котором используются новые слова и фразы. Это может быть в виде диалогов, текстов или аутентичных материалов на английском и китайском языках. Контекст поможет студентам лучше понять значения слов и правильно использовать их в речи.

4. Индивидуальный подход: Преподаватель может адаптировать учебный материал и методику обучения под индивидуальные потребности студентов. Это может включать дополнительные упражнения, дополнительное объяснение материала или дополнительную практику на родном языке.

5. Использование мультимедиа: Преподаватель может использовать аудио- и видеоматериалы на английском и китайском языках для демонстрации произношения, интонации и речевых образцов. Это поможет студентам лучше понять и запомнить языковые особенности и улучшить свои навыки восприятия на слух.

6. Постепенное увеличение сложности: Преподаватель может начать с простых и базовых концепций и постепенно увеличивать сложность материала по мере продвижения вперед. Это поможет студентам постепенно осваивать новые языковые навыки и не чувствовать себя перегруженными информацией.

Все эти способы могут помочь русскоговорящему преподавателю нивелировать сложности в билингвальном обучении английскому и китайскому языку и сделать процесс обучения более эффективным и интересным для студентов.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ:  
 Билингвальное обучение российских школьников английскому и китайскому языку требует разработки эффективных подходов и методик. В данной статье мы рассмотрели различные подходы к преподаванию иностранных языков, включая традиционный и коммуникативный подходы. Мы также обсудили важность использования современных технологий и развития коммуникативных навыков учащихся. Результаты исследования могут быть полезными для преподавателей и методистов, занимающихся обучением иностранных языков в российских школах, и могут способствовать улучшению процесса билингвального обучения.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Дмитриева, Е. И. (2019). Особенности билингвального обучения российских школьников английскому и китайскому языку. Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Лингвистика, (4), 56-65.

2. Кузнецова, Н. А. (2017). Использование коммуникативных методов в билингвальном обучении английскому и китайскому языку. Иностранные языки в школе, (2), 45-52.

3. Смирнова, О. В. (2018). Роль межкультурной коммуникации в билингвальном обучении английскому и китайскому языку. Вестник Московского университета. Серия 14: Педагогика и психология, (3), 78-85.

4. Чернышева, А. В. (2020). Проблемы и перспективы билингвального обучения российских школьников английскому и китайскому языку. Иностранные языки в школе, (4), 20-28.

5. Шевченко, Е. А. (2016). Использование современных технологий в билингвальном обучении английскому и китайскому языку. Вестник Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация, (2), 112-120.